

**PROCEDURA SELETTIVA DI CHIAMATA PER N.1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA B PER IL SETTORE CONCURSALE 10N/3 - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-OR/22 - PRESSO IL DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.R. N. 2267/2021 del 09.08.2021**

**VERBALE N. 3 – SEDUTA VALUTAZIONE TITOLI**

L'anno 2021, il giorno 23 del mese di novembre, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale tramite la piattaforma Zoom, si è riunita la Commissione giudicatrice della procedura selettiva di chiamata per n.1 posto di Ricercatore a tempo determinato di tipologia B per il Settore concorsuale 10N/3 – Settore scientifico-disciplinare L-OR/22 - presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", nominata con D.R. n. 2833/2021 del 29.10.2021 e composta da:

- Prof. Giorgio Amitrano – professore ordinario presso il Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell'Università degli Studi di Napoli L'Orientale;
- Prof.ssa Carolina Negri – professore associato presso il Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea dell'Università Ca'Foscari di Venezia;
- Prof.ssa Matilde Mastrangelo – professore ordinario presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

La Commissione, presa visione dell'elenco dei candidati e delle rinunce sino ad ora pervenute, prende atto che il candidato da valutare ai fini della procedura è n.1, e precisamente:

- Stefano Romagnoli

La Commissione inizia la valutazione dei titoli e delle pubblicazioni del candidato.

Il Presidente ricorda che le pubblicazioni redatte in collaborazione possono essere valutate sulla base dei criteri individuati nella prima riunione.

Si procede all'esame dei titoli e delle pubblicazioni ai fini della formulazione del giudizio individuale da parte di ciascun commissario e di quello collegiale espresso dalla Commissione (all. D).

I giudizi dei singoli commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. E).

Sulla base della valutazione dei titoli e delle pubblicazioni ed, in particolare, sulla base della valutazione della produzione scientifica dei candidati, è ammesso a sostenere il colloquio il Dottor:

1. Stefano Romagnoli

Il colloquio si terrà il giorno 17 dicembre, alle ore 10 tramite la piattaforma Zoom al link:

<https://unive.zoom.us/j/87627769144?pwd=amRYaTVWUjFdXdvaTRLUnpNWEI2Zz09>

ID riunione: 876 2776 9144

Passcode: RTDB21

La Commissione termina i propri lavori alle ore 17.10 e si riconvoca per il colloquio con il candidato il giorno 17 dicembre alle ore 10.

Letto, confermato e sottoscritto.

Firma del Commissari

Prof. Giorgio Amitrano (Presidente)

Prof.ssa Carolina Negri (Componente)

Prof.ssa Matilde Mastrangelo (Segretario)

23.11.2021

**PROCEDURA SELETTIVA DI CHIAMATA PER N.1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA B PER IL SETTORE CONCORSUALE 10N/3 - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-OR/22 - PRESSO IL DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.R. N. 2267/2021 del 09.08.2021**

L'anno 2021, il giorno 15 del mese di novembre, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale tramite la piattaforma Zoom, si è riunita la Commissione giudicatrice della procedura selettiva di chiamata per n.1 posto di Ricercatore a tempo determinato di tipologia B per il Settore concorsuale 10N/3 – Settore scientifico-disciplinare L-OR/22 - presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", nominata con D.R. n. 2833/2021 del 29.10.2021 e composta da:

- Prof. Giorgio Amitrano – professore ordinario presso il Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell'Università degli Studi di Napoli L'Orientale;
- Prof.ssa Carolina Negri – professore associato presso il Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea dell'Università Ca'Foscari di Venezia;
- Prof.ssa Matilde Mastrangelo – professore ordinario presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 16.00

La Commissione prende atto dei titoli per i quali sia stata presentata idonea documentazione ai sensi dell'art. 3 del bando.

CANDIDATO: Stefano Romagnoli

**VERIFICA TITOLI VALUTABILI:**

**presa d'atto dei titoli – es. dottorato, specializzazione, attività didattica, etc – per i quali sia stata presentata idonea documentazione.**

1. Dottorato di ricerca in Civiltà, culture e società dell'Asia e dell'Africa, 2013  
VALUTABILE
2. Ricercatore a tempo determinato, cat. A (01/10/2018–30/09/2021) Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali - ISO, SAPIENZA Università di Roma. VALUTABILE
3. Assegno di ricerca annuale di categoria A (01/03/2017–02/02/2018) Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali - ISO, SAPIENZA Università di Roma. Tema della ricerca: "Strategie di elaborazione dell'esperienza bellica e ammissioni di responsabilità nella scrittura femminile giapponese del primo dopoguerra (1945-1951)". VALUTABILE
4. Assegno di ricerca biennale di categoria B, tipo II (01/08/2013–31/7/2015) Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali - ISO, SAPIENZA Università di Roma. Tema della ricerca: "Gli intellettuali e l'incontro con l'altro nella letteratura giapponese di guerra". VALUTABILE
5. Japan Foundation Fellow (2015) Borsa bimestrale di ricerca della Japan Foundation, presso l'università Waseda di Tokyo. VALUTABILE

6. Research student (2008-2010) Borsa biennale di ricerca del MEXT (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology), presso l'università Hitotsubashi di Tokyo. VALUTABILE
7. Professore a contratto, Università del Salento, A.A. 2015-2016 per i corsi Lingua e traduzione Lingua giapponese I (LM). VALUTABILE
8. Professore a contratto, Università del Salento, A.A. 2014-2015 per i corsi Lingua e traduzione Lingua giapponese I (LM), Lingua e traduzione Lingua giapponese II (LM), Lingua e traduzione III (LT). VALUTABILE
9. Professore a contratto, Università del Salento, A.A. 2013-2014 per i corsi Lingua e traduzione Lingua giapponese I (LM), Lingua e cultura III (LT), Lingua e traduzione III (LT). VALUTABILE
10. Professore a contratto, Università del Salento, A.A. 2012-2013 per i corsi Lingua e traduzione Lingua giapponese I (LM), Lingua e cultura III (LT), Lingua e traduzione III (LT). VALUTABILE
11. Professore a contratto, Università del Salento, A.A. 2011-2012 per i corsi Lingua e traduzione Lingua giapponese I (LM), Lingua e cultura III (LT), Lingua e traduzione III (LT). VALUTABILE
12. Componente del progetto di ricerca universitario "La Guerra fredda in Asia Orientale. Una prospettiva comparata e multidisciplinare." (2020) (resp. sc. Valdo Ferretti), SAPIENZA Università di Roma. VALUTABILE
13. Principal Investigator del progetto di ricerca universitario "Travel in Japanese Literature: Texts, Trajectories, and Society" (2019), SAPIENZA Università di Roma. VALUTABILE
14. Componente del progetto di ricerca interuniversità "La metropoli in Asia: rappresentazioni, configurazioni e retoriche degli spazi urbani moderni e contemporanei" (2017), finanziato dal Dipartimento Asia Africa e Mediterraneo dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Responsabile del progetto d.ssa Gala Maria Follaco. VALUTABILE
15. Componente del progetto di ricerca universitario "Letteratura, performance e mass media in Giappone" (2017) (resp. sc. Matilde Mastrangelo), SAPIENZA Università di Roma. VALUTABILE
16. Componente del progetto di ricerca internazionale "Koten geinō ni okerushintai to seishin" coordinato dal National Institute of Japanese Literature, Giappone (2017) (resp. sc. Bonaventura Ruperti). VALUTABILE
17. Componente del progetto di ricerca universitario "Genere, media, performance: testo e contesto del prodotto letterario in Giappone" (2015) (resp. sc. Luca MILASI), SAPIENZA Università di Roma. VALUTABILE
18. Componente del progetto di ricerca universitario "Il teatro giapponese nel Novecento: fuori e dentro la scena" (2014) (resp. sc. Matilde Mastrangelo), SAPIENZA Università di Roma. VALUTABILE
19. Componente del progetto di ricerca universitario "Il teatro giapponese tra la seconda metà dell'Ottocento e la prima metà del Novecento: la macchina scenica tra spazi urbani e riforme" (2012) (resp. sc. Matilde Mastrangelo), SAPIENZA Università di Roma. VALUTABILE
20. Componente del progetto di ricerca universitario "Gli intellettuali in Giappone alla prova dei mutamenti sociali" (2010) (resp. sc. Matilde Mastrangelo), SAPIENZA Università di Roma. VALUTABILE
21. Membro del comitato scientifico della Collana di Studi Giapponesi di Aracne Editrice dal 01-12-2018 a oggi. VALUTABILE
22. Membro del comitato di redazione della Rivista degli Studi Orientali (fascia A) del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali – ISO, dal 2021. VALUTABILE
23. Partecipazione al 16° convegno internazionale della European Association of Japanese Studies (EAJS) Ghent (online), dal 25 al 28 agosto 2021 Presentazione di un intervento dal

- titolo “Marie Curie as Pioneer and Woman: Gender and Science in Pre-war Japan Public Discourse”. VALUTABILE
24. Partecipazione al Workshop internazionale “Gendering Fascism: Imaginaries, Media, Technologies” Heinrich Heine University di Düsseldorf (online), dal 29 al 30 luglio 2021 Presentazione di un intervento dal titolo “Patterns of Femininity and Masculinity in Wartime Japanese Popular Songs”. VALUTABILE
  25. Partecipazione al Simposio “Sensō kyōryoku to ruportāju” Showa Women's University (online), 5 febbraio 2021 Presentazione di un intervento dal titolo “Sensen ni okeru Yoshiya Nobuko to Hayashi Fumiko: kokumin ishiki to jendā”. VALUTABILE
  26. Partecipazione alla Giornata di studio “Nella ‘valle delle tenebre’: prospettive sulla letteratura giapponese degli anni Trenta e Quaranta” Università Ca' Foscari, Venezia, 16 dicembre 2019. Presentazione di un intervento dal titolo “Dalla "guerra alla guerra" alla guerra totale: i letterati giapponesi e l'espansionismo in Asia negli anni Trenta”. VALUTABILE
  27. Italian Department of the University of Hanoi (Hanu) 25 ottobre 2019 Conferenza “Il ‘traditore’ sul palcoscenico”. VALUTABILE
  28. Institut Français de Hanoi-L’Espace 26 ottobre 2019 Conferenza “On Beauties, Betrayals and Translation”. The conference was part of the EUNIC project “Training for Vietnamese translators in Social Sciences and Humanities”. VALUTABILE
  29. Conferenza annuale dell'Association for Asian Studies (AAS) 21-24 marzo 2019, Denver, Colorado. Partecipante alla tavola rotonda “The Death of Japan Studies”. VALUTABILE
  30. Giornata di Studi "Nihon koten geinō ni okeru karada", National Institute of Japanese Literature (NIJL), Tokyo, Giappone, 1 febbraio 2019. Presentazione di un intervento dal titolo “Aru gimin no media mikkusu: wagei ni okeru Sakura Sogorō”. VALUTABILE
  31. Simposio internazionale "Urban Narratives in Modern Japan: Space, Technology, and Material Culture", Dipartimento Asia Africa e Mediterraneo, Università degli studi di Napoli "l'Orientale", 5 e 6 novembre 2018. Presentazione di un intervento dal titolo “Maps of Tokyo: the Urban Fabric of Autobiographical Memory”. VALUTABILE
  32. Simposio internazionale "Past (Im)Perfect Continuous. Trans-Cultural Articulations of the Postmemory of WWII", Dipartimento di Studi Europei Americani e Interculturali - SEAI, SAPIENZA Università di Roma, 26 e 28 giugno 2018, dal 26-06-2018 al 28-06-2018. Presentazione di un intervento dal titolo “Manga as Postmemory: Images of the WWII by Postwar Generations”. VALUTABILE
  33. Simposio internazionale “Realms of Words: Literature, Performance and the Media in Japan”, Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali – ISO, Sapienza Università di Roma, 26 e 27 febbraio 2018. Membro del comitato organizzatore. Presentazione di un intervento dal titolo “Singing Tales of Patriotism: rōkyoku as Political Performance. VALUTABILE
  34. Convegno “Japan – Premodern, Modern and Contemporary” “Dimitrie Cantemir” Christian University, Bucarest, 4-6 settembre 2017. Presentazione di un intervento dal titolo “Hino Ashihei, the Troubled Traveler: Journeys to China and America”. VALUTABILE
  35. 15th International Conference of the European Association for Japanese Studies (EAJS) Faculdade de Ciências Sociais e Humanas – NOVA FCSH, Lisbona, 30 agosto-2 settembre 2017. Presentazione di un intervento dal titolo “Akogare no kuni: Postwar Japanese Writers to the Soviet Union”. VALUTABILE
  36. “La storia degli altri/2: fatti, eventi”, Seminario di Studi Interculturali, 7° edizione Facoltà di Lettere e Filosofia, SAPIENZA Università di Roma, 4-5 maggio 2017. Presentazione di un intervento dal titolo “Disegnare la storia degli altri: fatti e personaggi dell’Occidente nei manga storici”. VALUTABILE
  37. LV Convegno Associazione Italiana di Studi Giapponesi Università degli Studi di Torino, 22-24 settembre 2016-11-11 Presentazione di un intervento dal titolo “Non sono solo

canzonette: canzoni popolari e costruzione del consenso nel periodo bellico”.

VALUTABILE

38. Seminario “Seventh Italian-Japanese-Chinese Researchers Seminar on Language and Cultural Relations” Facoltà di Lettere e Filosofia, SAPIENZA Università di Roma, 12-13 settembre 2016. Presentazione di un intervento dal titolo “Chinese women under Japanese gaze: narratives of China in Japanese war literature”. VALUTABILE
39. Convegno “From the roots to the flowering branches of Japanese literature” Facoltà di Lettere e Filosofia, SAPIENZA Università di Roma, e Istituto giapponese di cultura in Roma, 12 e 13 maggio 2016. Presentazione di un intervento dal titolo “Flowers of China: The genderization of war in Hino Ashihei's Hana to heitai”. VALUTABILE
40. Simposio internazionale “Words as Performance: Oral Narratives, Poetry and Storytelling in Japan”. Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali – ISO, 23 e 24 marzo 2016. Membro del comitato organizzatore. Presentazione di un intervento dal titolo “Socialism Meets Storytelling: shakai kōdan in the late Taishō era “. VALUTABILE
41. Conferenza “Settant’anni di pace: il Giappone e la riflessione sull’esperienza bellica” Istituto giapponese di cultura in Roma, 9 febbraio 2016. VALUTABILE
42. “Lo spazio degli altri”, Seminario di Studi Interculturali, 5° edizione Facoltà di Lettere e Filosofia, SAPIENZA Università di Roma, 4-6 maggio 2015. Presentazione di un intervento dal titolo “Conformando lo spazio degli altri. I giapponesi e la Mancuria, 1906-1945”. VALUTABILE
43. Convegno “La letteratura del dissenso” Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento, 16 maggio 2014. Presentazione di un intervento dal titolo “L’educazione alla protesta: i drammi proletari di Murayama Tomoyoshi”. VALUTABILE
44. “Il corpo degli altri”, Seminario di Studi Interculturali, 4° edizione Facoltà di Lettere e Filosofia, SAPIENZA Università di Roma, 7-8 maggio 2014. Presentazione di un intervento dal titolo “Corpo nemico, corpo amico. Il caduto come specchio dell’identità”. VALUTABILE
45. XI Congreso nacional y II internacional AEJE (Asociación de Estudios Japoneses en España) "Japón y Occidente: el patrimonio cultural como punto de encuentro” Università di Siviglia, 26-28 marzo 2014. Presentazione di un intervento dal titolo “Visions of Japan’s cultural heritage in Italian travelogues”. VALUTABILE
46. Convegno “Il teatro giapponese tra la seconda metà dell’ottocento e la prima metà del novecento: la macchina scenica tra spazi urbani e riforme” Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali, 13 e 14 dicembre 2013. Presentazione di un intervento dal titolo “Il teatro politico tra Meiji e primo Shōwa: orientamenti, evoluzioni e discontinuità”. VALUTABILE
47. XXXVII Convegno Associazione Italiana di Studi Giapponesi Istituto Giapponese di Cultura, 19-21 settembre 2013 Presentazione di un intervento dal titolo “Il ‘paese rosso’ di Hino Ashihei: un viaggio verso la consapevolezza delle responsabilità di guerra del Giappone”. VALUTABILE
48. Giornata di studi “La Cina a Occidente” Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento, 16 novembre 2012 Presentazione di un intervento dal titolo “Istantanee di una Cina occupata: la ‘trilogia dei soldati’ di Hino Ashihei”. VALUTABILE
49. XXXV Convegno Associazione Italiana di Studi Giapponesi Alma Mater Studiorum Università di Bologna, 15-17 settembre 2011 Presentazione di un intervento dal titolo “Identità nazionali e logiche di potere nella narrativa di Kuroshima Denji”. VALUTABILE
50. XXXIV Convegno Associazione Italiana di Studi Giapponesi Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", 16-18 settembre 2010 Presentazione di un intervento dal titolo “Il fronte cinese da una prospettiva femminile: Hayashi Fumiko e Yoshiya Nobuko”. VALUTABILE

51. Abilitato alle funzioni di professore di II fascia di cui all'articolo 16 della legge 30 dicembre 2010, n. 240 per il Settore concorsuale 10/N3. ASN conseguita in data 14/01/2020 nella tornata 2018-2020. VALUTABILE

#### VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

1. "Staging the climate of postwar Japan: Kubo Sakae's Nihon no kishō", *Rivista degli Studi Orientali* XCIII:3 (2020), pp. 103-120, <http://dx.doi.org/10.19272/202003803008>. " VALUTABILE
2. "From Secluded Paradise to Hell on Earth: Hino Ashihei's Imaginative Geography of Okinawa", *Annali di Ca' Foscari. Serie orientale*, 55 (2019), pp. 555- 578, <http://doi.org/10.30687/AnnOr/2385-3042/2019/01/018>. VALUTABILE
3. "Crossing Boundaries: Gender, Ideology and National Identity in War Reportage by Japanese Women Writers", *Journal of the Oriental Society of Australia* (JOSA) 49 (2018): pp. 256-279. VALUTABILE
4. "Gendering the war: the colonial gaze in Hino Ashihei's Hana to heitai", *Rivista degli Studi Orientali*, vol. LXXXIX (2016), pp. 141-162, <http://doi.org/10.19272/201603804009>. VALUTABILE
5. "Corpo nemico, corpo amico: il caduto come specchio dell'identità" in Belozorovitch, Gennaro, Ronchetti, Zaccone (a cura di). *Il corpo degli altri*. Collana Studi e Ricerche, 84, pp. 49-66. Roma, Sapienza Università Editrice, 2020. ISBN: 978-88-9377-133-7. VALUTABILE
6. "La città come mappa della memoria: Watakushi no Tōkyō chizu di Sata Ineko" in Follaco, Rampolla (a cura di) *La città in Asia: Letture critiche degli spazi urbani antichi e moderni*, Roma, Viella, 2018. ISBN 978-88-3313-036-1 VALUTABILE
7. "La rappresentazione del dissenso nei drammi proletari di Murayama Tomoyoshi" in Migliore, Manieri, Romagnoli (a cura di), *Il dissenso in Giappone: La critica al potere in testi antichi e moderni*, Roma, Aracne, 2016, ISBN 9788854892002. VALUTABILE
8. "Performance e politica nel primo Meiji" in Mastrangelo, Milasi, Romagnoli (a cura di), *Il teatro giapponese: la macchina scenica tra spazi urbani e riforme*, Roma, Aracne, 2014, ISBN 978-88-548-8072-6, pp. 33-60. VALUTABILE
9. "Il "paese rosso" di Hino Ashihei: la Nuova Cina tra l'ombra del passato e la critica del presente" in Mastrangelo, Milasi, Romagnoli (a cura di), *Riflessioni sul Giappone antico e moderno*, Roma, Aracne, 2014, ISBN 9788854879393, pp. 175-194. VALUTABILE
10. Kawakami Hiromi, *Dolcemente soffocante*, Roma, Atmosphere Libri (2021), ISBN 9788865643709. VALUTABILE
11. *Il giapponese in parole semplici e complesse*, Milano, Hoepli (2016), ISBN 9788820363109. VALUTABILE

#### TESI DI DOTTORATO

12. *Problematiche dell'alterità nella letteratura giapponese di guerra 1894-1939*, 2013, SAPIENZA Università di Roma. VALUTABILE

#### CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

Il candidato presenta una produzione complessiva pari a N. 12 pubblicazioni

La Commissione termina i propri lavori alle ore 17.10

Letto, confermato e sottoscritto.

Firma del Commissari

Prof. Giorgio Amitrano (Presidente)

Prof.ssa Carolina Negri (Componente)

Prof.ssa Matilde Mastrangelo (Segretario)

23.11.2021

ALLEGATO E AL VERBALE N. 3  
GIUDIZI INDIVIDUALI E COLLEGIALI SU TITOLI E PUBBLICAZIONI

**PROCEDURA SELETTIVA DI CHIAMATA PER N.1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA B PER IL SETTORE CONCORSUALE 10N/3 - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-OR/22 - PRESSO IL DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.R. N. 2267/2021 del 09.08.2021**

L'anno 2021, il giorno 23 del mese di novembre, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale tramite la piattaforma Zoom, si è riunita la Commissione giudicatrice della procedura selettiva di chiamata per n.1 posto di Ricercatore a tempo determinato di tipologia B per il Settore concorsuale 10N/3 – Settore scientifico-disciplinare L-OR/22 - presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", nominata con D.R. n. 2833/2021 del 29.10.2021 e composta da:

- Prof. Giorgio Amitrano – professore ordinario presso il Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell'Università degli Studi di Napoli L'Orientale;
- Prof.ssa Carolina Negri – professore associato presso il Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea dell'Università Ca'Foscari di Venezia;
- Prof.ssa Matilde Mastrangelo – professore ordinario presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 16.00 e procede ad elaborare la valutazione individuale e collegiale dei titoli e delle pubblicazioni del candidato.

**CANDIDATO: Stefano Romagnoli**

COMMISSARIO 1: Prof. Giorgio Amitrano

TITOLI

Valutazione sui titoli

Il candidato, titolare di un Dottorato di ricerca in Civiltà, culture e società dell'Asia e dell'Africa, ha al suo attivo esperienze didattiche presso l'Università del Salento (2011-2016) e presso la Sapienza Università di Roma, dove ha ricoperto il ruolo di RTD-A (2018-2021).

Ha partecipato come relatore a numerosi convegni nazionali e internazionali, ha fatto parte del comitato organizzativo di simposi nazionali ed è stato componente di prestigiosi progetti di ricerca internazionali quali quello del NIJL. È membro di comitati di redazione di riviste e collane scientifiche.

Nel 2020 ha conseguito l'Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di professore di II fascia.

L'insieme dei titoli denota il profilo scientifico di uno studioso impegnato nella didattica e nella ricerca in modo intenso e continuativo, con impegni anche a carattere internazionale.

PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

1. "Staging the climate of postwar Japan: Kubo Sakae's *Nihon no kishō*", *Rivista degli Studi Orientali* XCIII:3 (2020), pp. 103-120, <http://dx.doi.org/10.19272/202003803008>. Articolo in inglese, pubblicato su rivista di fascia A. Tratta un tema poco studiato in modo interessante e originale.

2. "From Secluded Paradise to Hell on Earth: Hino Ashihei's Imaginative Geography of Okinawa", *Annali di Ca' Foscari*. Serie orientale, 55 (2019), pp. 555- 578, <http://doi.org/10.30687/AnnOr/2385-3042/2019/01/018>. Articolo in inglese con ottima collocazione editoriale. Tema poco studiato, analizzato con perizia e originalità.
3. "Crossing Boundaries: Gender, Ideology and National Identity in War Reportage by Japanese Women Writers", *Journal of the Oriental Society of Australia* (JOSA) 49 (2018): pp. 256-279. Articolo in inglese con ottima collocazione editoriale. Si segnala per rigore metodologico e conoscenza approfondita della materia.
4. "Gendering the war: the colonial gaze in Hino Ashihei's Hana to heitai", *Rivista degli Studi Orientali*, vol. LXXXIX (2016), pp. 141-162, <http://doi.org/10.19272/201603804009>. Articolo in inglese, pubblicato su rivista di fascia A. Denota padronanza del tema.
5. Corpo nemico, corpo amico: il caduto come specchio dell'identità" in Belozorovitch, Gennaro, Ronchetti, Zaccone (a cura di). *Il corpo degli altri*. Collana Studi e Ricerche, 84, pp. 49-66. Roma, Sapienza Università Editrice, 2020. ISBN: 978-88-9377-133-7. Articolo in italiano. Rappresenta un contributo valido e originale ai temi della letteratura di guerra.
6. "La città come mappa della memoria: Watakushi no Tōkyō chizu di Sata Ineko" in Follaco, Rampolla (a cura di) *La città in Asia: Letture critiche degli spazi urbani antichi e moderni*, Roma, Viella, 2018. ISBN 978-88-3313-036-1. Articolo in italiano. Come la maggior parte degli scritti del candidato, tratta un argomento poco studiato, che viene analizzato con rigore e originalità.
7. "La rappresentazione del dissenso nei drammi proletari di Murayama Tomoyoshi" in Migliore, Manieri, Romagnoli (a cura di), *Il dissenso in Giappone: La critica al potere in testi antichi e moderni*, Roma, Aracne, 2016, ISBN 9788854892002. Articolo in italiano. Lavoro eseguito con competenza e rigore.
8. "Performance e politica nel primo Meiji" in Mastrangelo, Milasi, Romagnoli (a cura di), *Il teatro giapponese: la macchina scenica tra spazi urbani e riforme*, Roma, Aracne, 2014, ISBN 978-88-548-8072-6, pp. 33-60. Articolo in italiano. Denota conoscenza e profondità di analisi.
9. "Il "paese rosso" di Hino Ashihei: la Nuova Cina tra l'ombra del passato e la critica del presente" in Mastrangelo, Milasi, Romagnoli (a cura di), *Riflessioni sul Giappone antico e moderno*, Roma, Aracne, 2014, ISBN 9788854879393, pp. 175-194. Articolo in italiano. Mostra ottime capacità analitiche e maturità di giudizio.
10. Kawakami Hiromi, *Dolcemente soffocante*, Roma, Atmosphere Libri (2021), ISBN 9788865643709. Traduzione di una raccolta di racconti di Kawakami Hiromi. Il lavoro, ben eseguito, è accompagnato da un saggio critico, anche questo a cura del candidato.
11. *Il giapponese in parole semplici e complesse*, Milano, Hoepli (2016), ISBN 9788820363109. Manuale che propone un interessante metodo rivolto all'ampliamento lessicale dei discenti. Il candidato mette a frutto con intelligenza la sua esperienza didattica.

#### TESI DI DOTTORATO

12. *Problematiche dell'alterità nella letteratura giapponese di guerra 1894-1939*, 2013, SAPIENZA Università di Roma. La tesi di Dottorato tratta il tema dell'alterità nella letteratura giapponese di guerra in un arco temporale che va dal 1894 al 1939. Il lavoro mostra già una notevole maturità nell'impostazione del metodo e una modalità di ricerca originale.

#### CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

Il candidato presenta una produzione complessiva pari a N. 12 pubblicazioni

#### Valutazione sulla produzione complessiva

La produzione complessiva del candidato appare congruente con il SSD e con il profilo indicato nel bando. Il susseguirsi delle pubblicazioni nel tempo dimostra un impegno costante ed è caratterizzato da coerenza nella scelta dei temi, rigore metodologico e da un approccio originale ai temi di ricerca.

## COMMISSARIO 2: Prof.ssa Matilde Mastrangelo

### TITOLI

#### Valutazione sui titoli

Il candidato ha conseguito il Dottorato di Ricerca in Civiltà, Culture e Società dell'Asia e dell'Africa nel 2013. Fin dal 2011 ha insegnato come contrattista presso l'Università del Salento, per poi proseguire la sua esperienza didattica presso la Sapienza dove è stato Ricercatore A dal 2018 al 2021. Ha all'attivo numerose partecipazioni a convegni nazionali e internazionali, ed è stato membro del comitato organizzativo di simposi nazionali. Partecipa a comitati di riviste scientifiche, tra cui si evidenzia la RSO di Fascia A.

Ha conseguito l'Abilitazione Scientifica Nazionale di II fascia nel 2020.

Il candidato presenta un ottimo profilo scientifico per continuità nella ricerca, nell'impegno didattico, e per la presenza in simposi internazionali con tematiche originali e innovative.

### PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. "Staging the climate of postwar Japan: Kubo Sakae's *Nihon no kishō*", *Rivista degli Studi Orientali* XCIII:3 (2020), pp. 103-120, <http://dx.doi.org/10.19272/202003803008>. " L'articolo analizza un contributo teatrale di Kubo Sakae, ancora poco studiato dalla critica, sottolineandone le tecniche e le metafore con cui l'autore espone il tema delle responsabilità di guerra e della libertà di espressione. La scelta del taglio del lavoro e il modo in cui è presentato sono originali e maturi. Prestigiosa collocazione editoriale di Fascia A
2. "From Secluded Paradise to Hell on Earth: Hino Ashihei's Imaginative Geography of Okinawa", *Annali di Ca' Foscari*. Serie orientale, 55 (2019), pp. 555- 578, <http://doi.org/10.30687/AnnOr/2385-3042/2019/01/018>. Il saggio analizza la resa letteraria di Hino Ashihei della realtà storica di Okinawa, anche alla luce del concetto di geografia immaginativa. Contributo originale. Prestigiosa collocazione editoriale di Fascia A.
3. "Crossing Boundaries: Gender, Ideology and National Identity in War Reportage by Japanese Women Writers", *Journal of the Oriental Society of Australia* (JOSA) 49 (2018): pp. 256-279. Il lavoro analizza il concetto di identità nazionale espresso da alcune scrittrici, riprendendo la tematica "guerra e letteratura" che costituisce una delle linee di ricerca del candidato, dando prova di ampia competenza in materia. La sede internazionale è prestigiosa.
4. "Gendering the war: the colonial gaze in Hino Ashihei's *Hana to heitai*", *Rivista degli Studi Orientali*, vol. LXXXIX (2016), pp. 141-162, <http://doi.org/10.19272/201603804009>. Pubblicazione che riprende un esempio di declinazione di letteratura e guerra attraverso la sintesi di Hino Ashihei. Lavoro originale e maturo. Collocazione prestigiosa di Fascia A.
5. *Corpo nemico, corpo amico: il caduto come specchio dell'identità* in Belozorovitch, Gennaro, Ronchetti, Zaccone (a cura di). *Il corpo degli altri*. Collana Studi e Ricerche, 84, pp. 49-66. Roma, Sapienza Università Editrice, 2020. ISBN: 978-88-9377-133-7. Saggio su identità, guerra e letteratura, con un taglio sull'espressività corporea in letteratura. Lavoro maturo e originale.
6. "La città come mappa della memoria: *Watakushi no Tōkyō chizu* di Sata Ineko" in Follaco, Rampolla (a cura di) *La città in Asia: Letture critiche degli spazi urbani antichi e moderni*, Roma, Viella, 2018. ISBN 978-88-3313-036-1. L'articolo affronta la produzione di vena autobiografica della scrittrice Sata Ineko che attraverso la metafora della mappa di Tokyo racconta la propria esperienza politica. Contributo innovativo.
7. "La rappresentazione del dissenso nei drammi proletari di Murayama Tomoyoshi" in Migliore, Manieri, Romagnoli (a cura di), *Il dissenso in Giappone: La critica al potere in testi antichi e moderni*, Roma, Aracne, 2016, ISBN 9788854892002. L'articolo analizza il dissenso espresso attraverso il mezzo teatrale, in particolare nei drammi teatrali di Murayama Tomoyoshi. Contributo originale.

8. "Performance e politica nel primo Meiji" in Mastrangelo, Milasi, Romagnoli (a cura di), *Il teatro giapponese: la macchina scenica tra spazi urbani e riforme*, Roma, Aracne, 2014, ISBN 978-88-548-8072-6, pp. 33-60. Il saggio esamina l'utilizzo del teatro come espediente di messaggio politico, una delle linee di ricerca seguite dal candidato, anche in questo titolo con rigore filologico e originalità.
9. "Il "paese rosso" di Hino Ashihei: la Nuova Cina tra l'ombra del passato e la critica del presente" in Mastrangelo, Milasi, Romagnoli (a cura di), *Riflessioni sul Giappone antico e moderno*, Roma, Aracne, 2014, ISBN 9788854879393, pp. 175-194. L'articolo analizza uno dei lavori più rappresentativi di Hino Ashihei, oggetto di altre prove di ricerca del candidato, con profonda competenza.
10. Kawakami Hiromi, *Dolcemente soffocante*, Roma, Atmosphere Libri (2021), ISBN 9788865643709. Traduzione di una raccolta di racconti inediti della scrittrice Kawakami Hiromi, corredata da una postfazione critica approfondita e solida.
11. *Il giapponese in parole semplici e complesse*, Milano, Hoepli (2016), ISBN 9788820363109. Volume didattico strutturato con notevole competenza ed esperienza, in una linea editoriale specializzata nella didattica, dedicato all'ampliamento del vocabolario specialistico.

### TESI DI DOTTORATO

12. *Problematiche dell'alterità nella letteratura giapponese di guerra 1894-1939*, 2013, SAPIENZA Università di Roma. La tesi di Dottorato analizza la letteratura giapponese di guerra degli anni 1894-1939 ponendo l'accento sul tema della alterità sintetizzato da diversi scrittori. Il lavoro, che ha una rigorosa impostazione metodologica e una bibliografia molto ampia, contiene il punto di partenza di molti spunti che il candidato ha poi ulteriormente sviluppato nei lavori successivi.

### CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

Il candidato presenta una produzione complessiva pari a N. 12 pubblicazioni

### Valutazione sulla produzione complessiva

La produzione complessiva del candidato è di eccellente livello. È congrua con il SSD e con il Profilo indicato nel Bando, esprime inoltre continuità, rigore metodologico e originalità di risultati. Tra le principali tematiche prese in considerazione si evidenziano l'espressione in letteratura e nel teatro del dissenso e della contestazione delle linee politiche del Giappone, nonché dell'identità e della alterità. Il candidato ha anche dedicato attenzione alla didattica della lingua giapponese con un testo di buona collocazione editoriale, congruo alla sua intensa attività didattica.

Il candidato mostra un profilo di piena maturità scientifica. Nell'insieme sono ottime le sedi di pubblicazione.

### COMMISSARIO 3: Prof.ssa Carolina Negri

### TITOLI

#### Valutazione sui titoli

Il candidato presenta ai fini della presente procedura numerosi titoli di vario tipo. Si segnalano per rilevanza i seguenti:

- Abilitazione scientifica nazionale per l'accesso al ruolo di seconda fascia dei professori universitari, settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale, settore scientifico disciplinare L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea;
- Ricercatore di tipologia A stipulato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della legge 30 dicembre 2010, n. 240, presso SAPIENZA Università di Roma dal 1/10/2018 al 30/09/2021;
- Assegnista di ricerca di assegno di ricerca biennale presso la SAPIENZA Università di Roma dal 01/08/2013 al 31/07/2015;

- Assegnista di ricerca di assegno annuale presso la SAPIENZA Università di Roma dal 01/03/2017 al 28/02/2018;
  - Dottore di ricerca in Civiltà, Culture e Società dell'Asia e dell'Africa conseguito in data 22 aprile 2013 presso la SAPIENZA Università di Roma;
  - Titolare di insegnamenti di lingua e traduzione giapponese presso l'Università del Salento dal 2011 al 2016 e di lingua e traduzione giapponese e di letteratura giapponese presso la SAPIENZA Università di Roma dal 2017 al 2021;
  - Titolare di borse di studio per svolgere attività di ricerca all'estero (Studiante di scambio 2005-2006; MEXT 2008-2010; Japan Foundation 2015 )
- I titoli maturati denotano una intensa e qualificata attività di ricerca e di didattica meritevole di un giudizio molto positivo.

#### PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. "Staging the climate of postwar Japan: Kubo Sakae's *Nihon no kishō*", *Rivista degli Studi Orientali* XCIII:3 (2020), pp. 103-120, <http://dx.doi.org/10.19272/202003803008>. La pubblicazione offre un'analisi approfondita di un'opera teatrale di Kubo Sakae del periodo post-bellico ancora poco conosciuta. Risulta coerente con il settore concorsuale e di ottimo livello per quanto riguarda l'originalità e il rigore metodologico. Ottima anche la collocazione editoriale.
2. "From Secluded Paradise to Hell on Earth: Hino Ashihei's Imaginative Geography of Okinawa", *Annali di Ca' Foscari*. Serie orientale, 55 (2019), pp. 555- 578, <http://doi.org/10.30687/AnnOr/2385-3042/2019/01/018>. La pubblicazione ha il pregio di presentare l'opera di un autore giapponese poco conosciuto e rappresentativo del periodo post-bellico. È coerente con il settore concorsuale e di ottimo livello per quanto riguarda l'originalità e il rigore metodologico. Ottima anche la collocazione editoriale.
3. "Crossing Boundaries: Gender, Ideology and National Identity in War Reportage by Japanese Women Writers", *Journal of the Oriental Society of Australia (JOSA)* 49 (2018): pp. 256-279. "Gendering the war: the colonial gaze in Hino Ashihei's *Hana to heitai*", *Rivista degli Studi Orientali*, vol. LXXXIX (2016), pp. 141-162, <http://doi.org/10.19272/201603804009>. La pubblicazione presenta un'analisi interessante dei reportage di guerra scritti donne collegandoli non solo a questioni socio-politiche dell'epoca ma anche alla condizione femminile in Giappone. È coerente con il settore concorsuale e di ottimo livello per quanto riguarda l'originalità e il rigore metodologico. Ottima la collocazione editoriale.
4. "Gendering the war: the colonial gaze in Hino Ashihei's *Hana to heitai*", *Rivista degli Studi Orientali*, vol. LXXXIX (2016), pp. 141-162, <http://doi.org/10.19272/201603804009>. Presenta una rivalutazione dell'opera di Hino Ashihei che supportata da una meticolosa consultazione delle fonti, anche in lingua originale, sottolinea in modo convincente il significato politico della sua produzione letteraria. È coerente con il settore concorsuale e di ottimo livello per quanto riguarda l'originalità e il rigore metodologico. Ottima anche la collocazione editoriale.
5. *Corpo nemico, corpo amico: il caduto come specchio dell'identità* in Belozorovitch, Gennaro, Ronchetti, Zaccone (a cura di). *Il corpo degli altri*. Collana Studi e Ricerche, 84, pp. 49-66. Roma, Sapienza Università Editrice, 2020. ISBN: 978-88-9377-133-7. Avvalendosi di una ricca bibliografia, anche in lingua giapponese, presenta un discorso organico e suggestivo sui vari significati che assume il corpo dei caduti in guerra. La pubblicazione è coerente con il settore concorsuale e di ottimo livello per quanto riguarda l'originalità e il rigore metodologico. Buona la collocazione editoriale.
6. "La città come mappa della memoria: *Watakushi no Tōkyō chizu* di Sata Ineko" in Follaco, Rampolla (a cura di) *La città in Asia: Letture critiche degli spazi urbani antichi e moderni*, Roma, Viella, 2018. ISBN 978-88-3313-036-1. Presenta una originale e innovativa analisi

dell'elemento topografico nell'opera della scrittrice Sata Ineko che diventa manifestazione concreta di un percorso interiore nel Giappone post-bellico. La pubblicazione è coerente con il settore concorsuale e di ottimo livello per quanto riguarda l'originalità e il rigore metodologico. Buona la collocazione editoriale.

7. “La rappresentazione del dissenso nei drammi proletari di Murayama Tomoyoshi” in Migliore, Manieri, Romagnoli (a cura di), *Il dissenso in Giappone: La critica al potere in testi antichi e moderni*, Roma, Aracne, 2016, ISBN 9788854892002. La pubblicazione attraverso una puntuale analisi dei drammi di Muruyama Tomoyoshi presenta in modo esaustivo le caratteristiche peculiari del dramma proletario giapponese e i suoi collegamenti con la realtà socio-politica. È coerente con il settore concorsuale e originale per i contenuti trattati. Buona la collocazione editoriale.
8. “Performance e politica nel primo Meiji” in Mastrangelo, Milasi, Romagnoli (a cura di), *Il teatro giapponese: la macchina scenica tra spazi urbani e riforme*, Roma, Aracne, 2014, ISBN 978-88-548-8072-6, pp. 33-60. Partendo dallo stato dell'arte sull'argomento preso in esame, il contributo evidenzia gli stretti legami che intercorrono tra il mondo delle arti performative e quello della politica nel periodo Meiji aprendo la strada a una nuova e interessante lettura delle opere teatrali. La pubblicazione è coerente con il settore concorsuale e dimostra adeguato rigore metodologico. Di buon livello la collocazione editoriale.
9. “Il "paese rosso" di Hino Ashihei: la Nuova Cina tra l'ombra del passato e la critica del presente” in Mastrangelo, Milasi, Romagnoli (a cura di), *Riflessioni sul Giappone antico e moderno*, Roma, Aracne, 2014, ISBN 9788854879393, pp. 175-194. Attraverso un'analisi critica matura e convincente del diario di viaggio di Hino Ashihei in Cina negli anni '30 sollecita riflessioni sul totalitarismo e le responsabilità di guerra dimostrando come l'opera letteraria serva a comprendere il contesto politico al quale appartiene. La pubblicazione è coerente con il settore concorsuale e molto originale per i contenuti trattati. Buona la collocazione editoriale.
10. Kawakami Hiromi, *Dolcemente soffocante*, Roma, Atmosphere Libri (2021), ISBN 9788865643709. Presenta con adeguato apparato critico la traduzione di un'opera inedita di Kawakami Hiromi condotta con notevole competenza e rigore metodologico. La pubblicazione è coerente con il settore concorsuale e la sede editoriale è di buon livello.
11. *Il giapponese in parole semplici e complesse*, Milano, Hoepli (2016), ISBN 9788820363109. Si tratta di un manuale che costituisce un utile sussidio per lo studio della lingua giapponese di livello intermedio. È coerente con il settore concorsuale e di buon livello per quanto riguarda l'originalità e il rigore metodologico. Ottima la collocazione editoriale.

#### TESI DI DOTTORATO

12. *Problematiche dell'alterità nella letteratura giapponese di guerra 1894-1939*, 2013, SAPIENZA Università di Roma. La tesi di dottorato avvalendosi di una ricca bibliografia e degli strumenti di indagine della psicologia sociale, presenta una suggestiva trattazione della letteratura giapponese del periodo bellico. È coerente con il settore concorsuale e di ottimo livello per quanto riguarda l'originalità e il rigore metodologico.

#### CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

Il candidato presenta una produzione complessiva pari a N. 12 pubblicazioni

#### Valutazione sulla produzione complessiva

La produzione scientifica del candidato Stefano Romagnoli si presenta differenziata rispetto alle tematiche trattate e sempre congruente con il SSD oggetto della procedura, continua nel tempo e nel

complesso di ottimo livello dal punto di vista qualitativo. Si sottolinea in questa sede la presenza di 4 articoli in lingua inglese pubblicati anche su riviste di fascia A che costituiscono la prova concreta di una produzione originale e innovativa che ha il merito di richiamare l'attenzione su molteplici aspetti ancora poco conosciuti della letteratura giapponese del periodo bellico.

## GIUDIZIO COLLEGALE

### TITOLI

#### Valutazione sui titoli

Il candidato ha conseguito il Dottorato di Ricerca in Civiltà, Culture e Società dell'Asia e dell'Africa nel 2013. Dal 2011 al 2016 ha insegnato come professore a contratto presso l'Università del Salento, per poi proseguire la sua esperienza didattica presso Sapienza Università di Roma dove è stato Ricercatore di tipo A dal 2018 al 2021. Ha al suo attivo numerose partecipazioni a convegni nazionali e internazionali, ed è stato membro del comitato organizzativo di simposi nazionali. Partecipa al comitato di redazione della Rivista di Studi Orientali (Fascia A) e di una collana di letteratura giapponese.

Nel 2020 ha conseguito l'Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di professore di II fascia.

L'insieme dei titoli denota il profilo scientifico di uno studioso impegnato nella didattica e nella ricerca in modo intenso e continuativo, con impegni anche a carattere internazionale.

### PUBBLICAZIONI PRESENTATE:

1. "Staging the climate of postwar Japan: Kubo Sakae's *Nihon no kishō*", *Rivista degli Studi Orientali* XCIII:3 (2020), pp. 103-120, <http://dx.doi.org/10.19272/202003803008>. La pubblicazione offre un'analisi approfondita di un'opera teatrale di Kubo Sakae del periodo post-bellico ancora poco conosciuta. Risulta coerente con il settore concorsuale e di ottimo livello per quanto riguarda l'originalità e il rigore metodologico. Ottima anche la collocazione editoriale.
2. "From Secluded Paradise to Hell on Earth: Hino Ashihei's Imaginative Geography of Okinawa", *Annali di Ca' Foscari*. Serie orientale, 55 (2019), pp. 555- 578, <http://doi.org/10.30687/AnnOr/2385-3042/2019/01/018>. Il saggio analizza la resa letteraria di Hino Ashihei della realtà storica di Okinawa, anche alla luce del concetto di geografia immaginativa. Contributo originale. Prestigiosa collocazione editoriale di Fascia A.
3. "Crossing Boundaries: Gender, Ideology and National Identity in War Reportage by Japanese Women Writers", *Journal of the Oriental Society of Australia* (JOSA) 49 (2018): pp. 256-279. Articolo in inglese con ottima collocazione editoriale. Si segnala per rigore metodologico e conoscenza approfondita della materia.
4. "Gendering the war: the colonial gaze in Hino Ashihei's *Hana to heitai*", *Rivista degli Studi Orientali*, vol. LXXXIX (2016), pp. 141-162, <http://doi.org/10.19272/201603804009>. Pubblicazione che riprende un esempio di declinazione di letteratura e guerra attraverso la sintesi di Hino Ashihei. Lavoro originale e maturo. Collocazione prestigiosa di Fascia A.
5. *Corpo nemico, corpo amico: il caduto come specchio dell'identità* in Belozorovitch, Gennaro, Ronchetti, Zaccone (a cura di). *Il corpo degli altri*. Collana Studi e Ricerche, 84, pp. 49-66. Roma, Sapienza Università Editrice, 2020. ISBN: 978-88-9377-133-7. Saggio su identità, guerra e letteratura, con un taglio sull'espressività corporea in letteratura. Lavoro maturo e originale.
6. "La città come mappa della memoria: Watakushi no Tōkyō chizu di Sata Ineko" in Follaco, Rampolla (a cura di) *La città in Asia: Letture critiche degli spazi urbani antichi e moderni*, Roma, Viella, 2018. ISBN 978-88-3313-036-1. Presenta una originale e innovativa analisi dell'elemento topografico nell'opera della scrittrice Sata Ineko che diventa manifestazione concreta di un percorso interiore nel Giappone post-bellico. La pubblicazione è coerente con

- il settore concorsuale e di ottimo livello per quanto riguarda l'originalità e il rigore metodologico. Buona la collocazione editoriale.
7. "La rappresentazione del dissenso nei drammi proletari di Murayama Tomoyoshi" in Migliore, Manieri, Romagnoli (a cura di), *Il dissenso in Giappone: La critica al potere in testi antichi e moderni*, Roma, Aracne, 2016, ISBN 9788854892002. La pubblicazione attraverso una puntuale analisi dei drammi di Muruyama Tomoyoshi presenta in modo esaustivo le caratteristiche peculiari del dramma proletario giapponese e i suoi collegamenti con la realtà socio-politica. È coerente con il settore concorsuale e originale per i contenuti trattati. Buona la collocazione editoriale.
  8. "Performance e politica nel primo Meiji" in Mastrangelo, Milasi, Romagnoli (a cura di), *Il teatro giapponese: la macchina scenica tra spazi urbani e riforme*, Roma, Aracne, 2014, ISBN 978-88-548-8072-6, pp. 33-60. Articolo in italiano. Denota conoscenza e profondità di analisi.
  9. "Il "paese rosso" di Hino Ashihei: la Nuova Cina tra l'ombra del passato e la critica del presente" in Mastrangelo, Milasi, Romagnoli (a cura di), *Riflessioni sul Giappone antico e moderno*, Roma, Aracne, 2014, ISBN 9788854879393, pp. 175-194. L'articolo analizza uno dei lavori più rappresentativi di Hino Ashihei, oggetto di altre prove di ricerca del candidato, con profonda competenza.
  10. Kawakami Hiromi, *Dolcemente soffocante*, Roma, Atmosphere Libri (2021), ISBN 9788865643709. Presenta con adeguato apparato critico la traduzione di un'opera inedita di Kawakami Hiromi condotta con notevole competenza e rigore metodologico. La pubblicazione è coerente con il settore concorsuale e la sede editoriale è di buon livello.
  11. *Il giapponese in parole semplici e complesse*, Milano, Hoepli (2016), ISBN 9788820363109. Volume didattico strutturato con notevole competenza ed esperienza, in una linea editoriale specializzata nella didattica, dedicato all'ampliamento del vocabolario specialistico.

#### TESI DI DOTTORATO

12. *Problematiche dell'alterità nella letteratura giapponese di guerra 1894-1939*, 2013, SAPIENZA Università di Roma. La tesi di Dottorato tratta il tema dell'alterità nella letteratura giapponese di guerra in un arco temporale che va dal 1894 al 1939. Il lavoro mostra già una notevole maturità nell'impostazione del metodo e una modalità di ricerca originale.

#### CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

Il candidato presenta una produzione complessiva pari a N. 12 pubblicazioni

#### Valutazione sulla produzione complessiva

La produzione del candidato appare congruente con il SSD e con il profilo indicato nel bando. Si presenta continuata nel tempo e differenziata rispetto alle tematiche trattate. Si concentra sulla letteratura e il teatro giapponese del periodo bellico e post-bellico affrontando il tema della contestazione delle linee politiche nazionali e i concetti dell'identità e della alterità. Il candidato ha inoltre dedicato attenzione anche alle necessità didattiche della lingua giapponese realizzando un manuale che rappresenta un utile sussidio per lo studio della lingua giapponese. La produzione complessiva del candidato è di ottimo livello ed è caratterizzata da coerenza, rigore metodologico e da un approccio originale ai temi di ricerca.

La Commissione termina i propri lavori alle ore 17.10

Letto, confermato e sottoscritto.

Firma del Commissari

Prof. Giorgio Amitrano (Presidente)

Prof.ssa Carolina Negri (Componente)

Prof.ssa Matilde Mastrangelo (Segretario)

23.11.2021